



## **Fundacja Przyjaźni Polsko-Japońskiej NAMI**

# **Sprawozdanie merytoryczne opisowe za rok 2014**



**Fundacja Przyjaźni Polsko-Japońskiej NAMI**

**KRS 0000463568**

**ul. Legnicka 65, 54-206 Wrocław**

Autorzy i informacja o zatwierdzeniu „Sprawozdania”

*Autor części merytorycznej*

**Grażyna Krzywda-Pogorzelska**



*Zatwierdzenie sprawozdania*

Niniejsze „Sprawozdanie merytoryczne za rok 2014” zatwierdzone zostało Uchwałą nr 1/2015 Zarządu Fundacji z dnia 15.01.2015 r. i przyjęte przez Radę Fundacji w dniu 15.01.2015

## **A. SPRAWOZDANIE MERYTORYCZNE**

### **1. Dane organizacji pożytku publicznego:**

Nazwa organizacji:

Fundacja Przyjaźni Polsko-Japońskiej NAMI

Adres siedziby: 54-206 Wrocław, Legnicka 65

Telefon: 784 694 592

Data rejestracji: 24.05.2013r. Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego

Nr KRS 0000463568

Nr Regon 022151911

NIP 8943046675

Skład organu zarządzającego organizacji:

Grażyna Krzywda-Pogorzelska – Prezes Zarządu

Maciej Krzywda-Pogorzelski – Członek Zarządu

Julian Górski – Członek Zarządu



Skład organu kontroli lub nadzoru organizacji:

Robert Mazurczyk,

Maciej Murzyniec,

Waldemar Żygadło,

## 2. Cele statutowe:

Działalnością nieodpłatna FUNDACJI jest prowadzona w zakresie:

- a) informowania i popularyzowania
- b) wzajemnego wspomaganie rozwoju
- c) wspierania kontaktów, współpracy, integracji, wymiany osób i dóbr kultury
- d) przyznawania nagród, stypendiów i dotacji i innych form wsparcia
- e) udostępniania dóbr kultury w celach edukacyjnych i poznawczych
- f) działań badawczych i naukowych

Działalnością odpłatna FUNDACJI jest prowadzona w zakresie:

- a) edukacji, szkolenia i treningów
- b) zajęć adaptacyjnych
- c) organizowania zjazdów, konferencji, festynów, festiwali, koncertów, turniejów i innych wydarzeń publicznych
- d) organizowania pokazów, warsztatów i innych wydarzeń zamkniętych
- e) tworzenia i udostępniania czasowych lub stałych wystaw
- f) publikowania treści w postaci cyklicznej, jednorazowej lub stałej
- g) tworzenia i sprzedaży innych dóbr kultury zgodnych z celami fundacji

## 3. Sposób realizacji celów statutowych organizacji:

Fundacja została powołana 9 maja 2013, w celu rozwijania kontaktów między Polakami a Japończykami poprzez wzajemne poznawanie i uczestnictwo w kulturze duchowej, fizycznej i materialnej, a także określanie i wzmocnienie wartości osób i narodów dzięki poznawaniu wzajemnej odmienności.



Rok 2014 rozpoczęliśmy od serii spotkań w szkołach i bibliotekach Wrocławia oraz we własnym lokalu, celem tych spotkań było popularyzowanie kultury japońskiej, a przede wszystkim zbliżanie dwóch kultur polskiej i japońskiej, poprzez organizowanie warsztatów i pokazów sztuk walki oraz zajęć plastyczno-językowych. Działania te prowadziliśmy przez cały rok.

1 marca nastąpiło oficjalne otwarcie Lokalu Fundacji, który uzyskaliśmy od Zarządu Zasobu Komunalnego gminy Wrocław.

### **Zajęcia z języka japońskiego.**

W marcu 2014 rozpoczęliśmy zajęcia z języka japońskiego dla osób początkujących, które we wrześniu 2014 poszerzyliśmy o kolejny poziom nauczania, a w grudniu 2014 otworzyliśmy eksperymentalną grupę dla dzieci w wieku 6 do 12 lat łączącą naukę języka japońskiego z nauką gry w japońskie szachy (shogi).

### **Kluby sportowe: kendo i iaido.**

W marcu 2014 w ramach Fundacji rozpoczął działanie kolejny klub japońskich sztuk walki- klub Rensinkai, klub iaido.

#### Klub iaido Renshinkan.

Liczba trenujących to 12 osób.

Klub iaido Renshinkan prowadzi treningi trzy razy w tygodniu.

Zawodnicy klubu iaido jeżdżą na polskie i zagraniczne zgrupowania, gdzie podnoszą swoje umiejętności.

Klub Renshinkan organizuje zgrupowania dla zawodników z innych polskich klubów.

#### Klub kendo Ryushinkai.

Liczbą trenujących to 43 osoby.

Klub kendo Ryushinkai prowadzi treningi cztery razy w tygodniu. Od września 2014 utworzyliśmy osobną grupę dziecięcą.

W 2014 zorganizowaliśmy szereg zgrupowań, nasi zawodnicy trenowali w zaprzyjaźnionych klubach w Polsce.

W grudniu 2014 zainaugurowaliśmy turniej międzyklubowy o charakterze ogólnokrajowy o nazwie NAMIcup.

W roku 2014 Urząd Miejski wsparł nasz klub kendo dwoma dotacjami miejskimi.

### **Gry: shogi i go**

Od wiosny 2014 w siedzibie Fundacji regularnie zbierają się gracze szachów japońskich - shogi oraz go. W ramach popularyzowania i tych gier organizujemy otwarte warsztaty oraz turniej.

W sierpniu odbył się intensywny 5 dniowy trening go.

W czerwcu zorganizowaliśmy Pierwsze Otwarte Mistrzostwa Wrocławia w Shogi.



W lipcu odwiedziła nas znana profesjonalna japońska graczyka shogi Pani Madoka Kitao, która przybliżyła graczom kulturę gry w shogi, a w siedzibie Związku Szachowego Polonia rozegraliśmy turniej dobutsu shogi, w którym wzięli udział Polacy i Japończycy w różnym wieku.

W grudniu zorganizowaliśmy „Mikołajkowy turniej Dobutsu shogi”. Organizację tego turnieju wsparł Urząd Miejski dotacją finansową.

### **Integracja międzykulturowa.**

Na przełomie kwietnia i maja odwiedziła nas trójka japońskich wolontariuszy. W czasie ich miesięcznej wizyty odbył się cykl otwartych bezpłatnych warsztatów z ikebany i kaligrafii. Warsztaty ikebany poprowadziła Pani Fumiko Harada, a warsztaty kaligrafii mistrzyni kaligrafii Pani Toshiko Otomo.

Na stałe zawiązała współpracę z Fundacją wolontariuszka japońska, mówiąca biegle po Polsku, mieszkająca od 10 lat w Polsce Pani Sayuri Goto-Fuksiewicz. Współorganizuje zajęcia z kaligrafii oraz zajęcia z kulturowo-plastyczne dla dzieci i młodzieży.

W maju 2014 zorganizowaliśmy pierwszy polsko-japoński mecz piłki nożnej. Zaprosiliśmy na niego japońskich studentów polonistyki, przebywających w Polsce na rocznych studiach, zespół Polski składał się z adeptów japońskich sztuk walki: kendo i iaido. Po meczu był czas na spotkanie integracyjne w Fundacji.

Kolejnym japońskim wolontariuszem Fundacji była Pan Hitoshi Matsumoto, który jako były trener piłki nożnej poprowadził drużynę japońską i zainspirował nas to zorganizowania meczu piłki nożnej. Przez cały rok wspierał Fundację na wielu imprezach plenerowych. W grudniu powrócił do swojego kraju, a jego pożegnanie było kolejną okazją do spotkania polsko-japońskiego w siedzibie Fundacji.

W działaniach Fundacji chętnie biorą udział japońscy studenci polonistyki, spotykając się na formalnych i nieformalnych imprezach organizowanych przez Fundację.

W sierpniu 2014 nawiązaliśmy współpracę z japońską fundacją EU Japan Fest, dzięki której nasz instruktor shogi mógł pojechać do Japonii szkolić swoje umiejętności w zakresie nauki gry w shogi.

### **Kluby dziecięce i młodzieżowe.**

We wrześniu poza stałymi zajęciami kendo, iaido i z języka japońskiego podjęliśmy próbę utworzenia dwóch klubów: NAMI kurabu, NAMI kurab. Kluby miały pełnić rolę zajęć popołudniowych dla dzieci i młodzieży, niestety formuła się nie sprawdziła i zawiesiliśmy ten projekt.

### **Imprezy plenerowe.**

Dużym zainteresowaniem cieszą się wszystkie imprezy plenerowe, warsztaty otwarte, przybliżające kulturę Japonii mieszkańcom Wrocławia.

Regularne, comiesięczne pokazy i warsztaty kendo, iaido oraz stroju japońskiego, ikebany, kaligrafii japońskiej we wrocławskim Ogrodzie Japońskim, gromadziły zawsze grupy aktywnych uczestników warsztatów oraz znaczną publiczność. Pokazy w Ogrodzie Japońskim organizowaliśmy od połowy kwietnia do końca września.



Najbardziej spektakularnym wydarzeniem była Wyspa na Fali czyli NAMI Airando, była to sześciogodzinna impreza na Wyspie Słodowej we Wrocławiu, na której przybliżyliśmy mieszkańcom Wrocławia wiele aspektów kultury japońskiej.

### **Wolontariat**

Działania Fundacji w roku 2014 opierały się w zdecydowanej większości na wolontariacie obejmującym członków Zarządu i 18 stałych współpracowników.

Zgodnie z regulaminem wolontariatu, Fundacja zwracała koszty związane z działaniami wolontariuszy oraz wspierała zwiększanie ich umiejętności w zakresie bezpośrednio związanym z ich działaniami w ramach Fundacji.

W szczególności Fundacja sfinansowała intensywne szkolenie instruktora kendo w Japonii, które połączone było z pozyskaniem cennych kontaktów w zakresie samego kendo, ale także pozyskanie do współpracy mistrzów ikebany i kaligrafii. Korzystając z donacji celowej wpłacanej przez japońskich przyjaciół Fundacja finansuje też studia instruktora klubu Ryushinkai w Akademii Wychowania Fizycznego, a z bieżących środków własnych dokształcanie językowe stałego lektora języka japońskiego.

W 2014 roku realizując działalność statutową wykonano następujące zadania:

- a. przeprowadzono 360 godzin treningowych kendo,
- b. przeprowadzono 180 godzin treningowych iaido,
- c. przeprowadzono 60 godzin szkoleniowych języka japońskiego,
- d. przeprowadzono 8 godzin szkolenia w kaligrafii japońskiej,
- e. przeprowadzono 8 godzin szkolenia z ikebany,
- g. przeprowadzono 80 godzin zajęć w szkole shogi,
- h. przeprowadzono 40 godzin zajęć w szkole go,
- f. zorganizowano 6 „Spotkań z Japonią” w Ogrodzie Japońskim,
- g. zorganizowano 10 spotkań integracyjnych polsko-japońskich,

### **4. Informacja o prowadzonej działalności gospodarczej:**

W minionym roku nie prowadzono działalności gospodarczej.



## 5. Wykaz protokołów z posiedzeń Zarządu oraz Rady Fundacji:

Protokół z posiedzenia Zarządu Fundacja Przyjaźni Polsko-Japońskiej NAMI z dnia 15.01.2014

Protokół z posiedzenia Zarządu Fundacja Przyjaźni Polsko-Japońskiej NAMI z dnia 21.04.2014

Protokół z posiedzenia Rady Fundacja Przyjaźni Polsko-Japońskiej NAMI z dnia 24.04.2014

Protokół z posiedzenia Zarządu Fundacja Przyjaźni Polsko-Japońskiej NAMI z dnia 06.07.2014

Protokół z posiedzenia Zarządu Fundacja Przyjaźni Polsko-Japońskiej NAMI z dnia 06.10.2014

Protokół z posiedzenia Zarządu Fundacja Przyjaźni Polsko-Japońskiej NAMI z dnia 12.12.2014

## 6. Informacje o wysokości uzyskanych przychodów:

79648,22 złotych

## 7. Informacje o poniesionych kosztach:

a. realizacja celów statutowych: 62538,44 złotych

b. koszty administracyjne : 13628,69 złotych

c. działalność gospodarcza: nie prowadzono

## 8. Dane o:

a) liczbie osób zatrudnionych w Fundacji:  
w roku 2014 Fundacja zatrudniała 0 osób.

b) kwocie wynagrodzeń:  
w 2014 roku Fundacja wypłaciła wynagrodzenia z tytułu zatrudnienia  
w kwocie 0 złotych.





- c) wydatkach na wynagrodzenia z umów zlecenia:  
w 2014 roku Fundacja wypłaciła wynagrodzenia z tytułu umowy zlecenia

w kwocie 0 złotych.

- d) wydatki na wynagrodzenia z umów autorskich i o dzieło:  
w 2014 roku Fundacja wypłaciła wynagrodzenia z tytułu umowy autorskich i o dzieło

w kwocie 2000 złotych brutto, w tym 400 zł brutto wynagrodzenia z tytułu umowy o dzieło dla Pani Grażyny Krzywda-Pogorzelskiej (Prezes) w związku z przeprowadzaniem realizacji zadania związanego z dotacją Nr D/WCRS/19A/126/2014.

- d) udzielanych przez Fundację pożyczkach:  
w 2014 roku Fundacja nie udzieliła żadnych pożyczek.

- e) lokatach bankowych:  
w roku 2014 Fundacja nie posiadała żadnej lokaty bankowej.

- f) wartościach nabytych obligacji, akcji:  
w 2014 roku Fundacja nie nabyła żadnych obligacji ani akcji.

- g) nabytych nieruchomościach:  
w 2014 roku Fundacja nie nabyła żadnych nieruchomości.

- h) nabytych środkach trwałych:  
w 2014 roku Fundacja nabyła środków trwale drogą darowizny w wysokości 10 000 zł,  
(oryginalne japońskie kimono)

- i) wartości aktywów i zobowiązań Fundacji:  
na koniec 2014 roku wartość aktywów wyniosła: 11773,45 złotych  
a zobowiązań: 11773,45 złotych

**9. Informacje dotyczące rozliczeń z tytułu ciężących zobowiązań podatkowych,  
oraz w sprawie deklaracji podatkowych:**



Na Fundacji nie ciąży żadne zobowiązania podatkowe.

Zgodnie z art. 17 ustawy o podatku dochodowym od osób prawnych z dnia 15 lutego 1992r. dochody Fundacji przeznaczone na realizację celów statutowych są wolne od podatku. Fundacja na podstawie art. 25 ust. 5 wyżej wymienionej ustawy jest zwolniona ze składania deklaracji CIT- 2.

Fundacja składa deklaracje: CIT- 8, CIT-8/0.

W okresie sprawozdawczym, czyli w roku 2014 nie było żadnej kontroli zewnętrznej.

**Wrocław, dnia 10 kwietnia 2015r. Grażyna Krzywda-Pogorzelska, Prezes Zarządu**